



Naudotojo vadovas

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

„Chrome OS“, „Google Cloud Print“ ir „Google Drive“ yra „Google LLC“ prekių ženklai.
„microSD“ yra SD-3C prekių ženklas arba registruotasis prekių ženklas Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.

„DisplayPort™“ ir „DisplayPort™“ logotipas yra prekių ženklai, priklausantys vaizdo elektronikos standartų asociacijai (VESA®) Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.

Čia pateikta informacija gali būti pakeista apie tai nepranešus. Vienintelės produktų ir paslaugų garantijos yra išdėstytos raštiškuose garantijų patvirtinimuose, pateikiamuose su tam tikrais produktais ir paslaugomis. Nė vienas iš išdėstytų dalykų negali būti laikomas papildoma garantija. HP neprisiima atsakomybės už šio dokumento technines ar redagavimo klaidas ar praleidimus.

Pirmasis leidimas: 2020 m. sausio mėn.

Dokumento dalies numeris: L87653-E21

Gaminio informacija


Šiame vadove aprašomos daugelyje modelių esančios funkcijos. Kai kurių funkcijų jūsų kompiuteryje gali nebūti.

Programinės įrangos naudojimo taisyklės

Įdiegdami, kopijuodami, atsisiųsdami ar kitaip naudodamiesi bet kuriuo iš anksto šiame kompiuteryje įdiegtu programinės įrangos gaminiu, sutinkate laikytis HP galutinio naudotojo licencinės sutarties (angl. EULA) sąlygų. Jei nesutinkate su šiomis licencijos sąlygomis, per 14 dienų turite grąžinti visą nenaudotą gaminį (aparaturą ir programinę įrangą) į pirkimo vietą, kad atgautumėte visus pinigus.

Jei reikia daugiau informacijos arba norite pateikti prašymą dėl pinigų už kompiuterį grąžinimo, kreipkitės į pardavėją.

Įspėjimas dėl saugos

 **PERSPĖJIMAS!** Kad nesusižeistumėte dėl karščio arba perkaitus kompiuteriui, nedėkite kompiuterio ant kelių ir neuždenkite kompiuterio ventiliacijos angų. Kompiuterį dėkite tik ant kieto, plokščio paviršiaus. Saugokite, kad kieti daiktai, pavyzdžiui, prijungiamas spausdintuvas, arba minkšti daiktai, pavyzdžiui, pagalvės, patiesalai arba drabužiai, neuždengtų ventiliacijos angų. Be to, užtikrinkite, kad kompiuteriui veikiant kintamosios srovės adapteris nesiliestų prie odos arba minkšto paviršiaus, pavyzdžiui, pagalvių, patiesalų arba drabužių. Kompiuteris ir kintamosios srovės adapteris atitinka vartotojui tinkamos paviršiaus temperatūros apribojimus, nustatytus remiantis tarptautiniu informacinių technologijų įrangos saugos standartu (International Standard for Safety of Information Technology Equipment) (IEB 60950-1).

Turinys

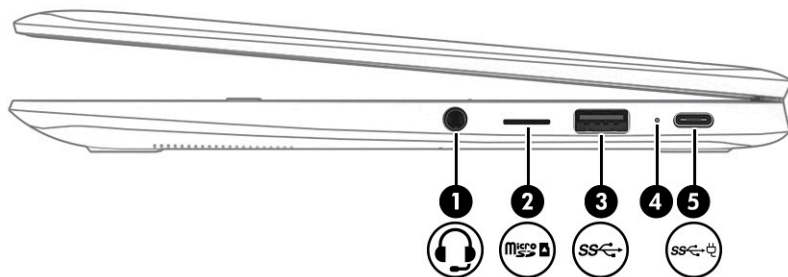
1 Komponentai	1
Dešinė pusė	1
Kairė pusė	3
Ekranas	5
Klaviatūros sritis	6
Jutiklinis kilimėlis	6
Specialieji klavišai	7
Veiksmų klavišai	8
Apačia	9
Lipdukai	9
2 Naršymas ekrane	11
Jutiklinio kilimėlio ir jutiklinio ekrano gestų naudojimas	11
Bakstelėjimas	11
Slinkimas (tik jutikliniame kilimėlyje)	12
Slinkimas vienu pirštu (tik jutikliniame ekrane)	13
Brūkštelėjimas vienu pirštu (tik jutikliniame ekrane)	13
Suspaudimo (mastelio keitimo) dviem pirštais gestas (tik jutikliniame ekrane)	13
3 Maitinimas ir akumulatorius	14
Gamykloje užsandarintas akumulatorius	14
Akumulatoriaus įkrovimas	14
4 Spausdinimas	15
Spausdinimas	15
Spausdinimas iš naršyklės „Google Chrome“	15
Spausdinimas naudojant internetinę spausdinimo paslaugą „Google Cloud Print“	15
5 Atsarginių kopijų kūrimas, grąžinimas į pradinę būseną ir atkūrimas	16
Atsarginių kopijų kūrimas	16
Grąžinimas į pradinę būseną	16
Atkūrimas	16
„Chromebook“ atkūrimo priemonės diegimas	17
Atkūrimo laikmenos kūrimas	17
„Chrome“ operacinės sistemos atkūrimas	18
Kompiuterio konfigūravimas po grąžinimo į pradinę padėtį arba atkūrimo	18

Atkūrimo laikmenos išvalymas ir formatavimas iš naujo	18
6 Daugiau HP išteklių	19
7 Specifikacijos	20
Įvesties maitinimas	20
Darbo aplinka	21
8 Elektrostatinė iškrova	22
9 Pritaikymas neįgaliesiems	23
Pritaikymas neįgaliesiems	23
Reikiamų technologinių įrankių paieška	23
Mūsų įsipareigojimas	23
Pritaikymo neįgaliesiems specialistų tarptautinė asociacija (IAAP)	23
Geriausių pagalbinių technologijų paieška	24
Savo poreikių vertinimas	24
Pritaikymo neįgaliesiems funkcijos HP gaminiuose	24
Standartai ir teisės aktai	25
Standartai	25
Įgaliojimas 376 – EN 301 549	25
Žiniatinklio turinio pritaikymo neįgaliesiems rekomendacijos (WCAG)	25
Teisės aktai ir reglamentai	26
Jungtinės Valstijos	26
21-ojo amžiaus ryšių ir vaizdo pritaikymo neįgaliesiems aktas (CVAA)	26
Kanada	26
Europa	27
Jungtinė Karalystė	27
Australija	27
Visas pasaulis	27
Naudingi pritaikymo neįgaliesiems šaltiniai ir nuorodos	27
Organizacijos	28
Švietimo įstaigos	28
Kiti šaltiniai negalios klausimais	28
HP rekomenduojamos nuorodos	28
Kreipimasis į palaikymo tarnybą	28
Rodyklė	30




1 Komponentai

Jūsų kompiuteryje yra aukščiausios kokybės komponentai. Šiame skyriuje pateikiama informacija apie komponentus, jų vietą kompiuteryje ir paaiškinta, kaip jie veikia.


Dešinė pusė



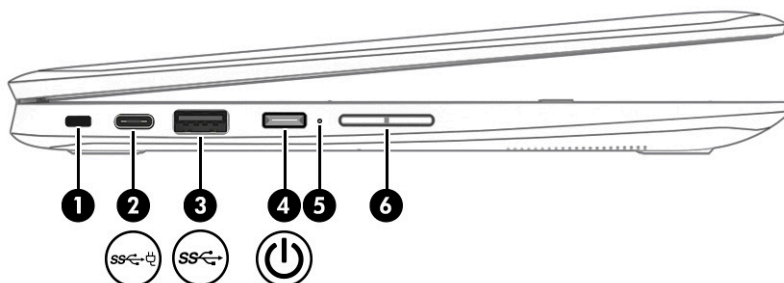
1-1 lentelė Dešinės pusės komponentai ir jų aprašas

Komponentas	Aprašas
(1)  Jungtinis garso išvesties (ausinių) / garso įvesties (mikrofono) lizdas	<p>Pasirinktiniais maitinamiesiems stereofoniniams garsiakalbiams, ausinėms (apgaubiančioms ausis, įkišamoms į ausis, su mikrofonu) ar televizoriaus garso kabeliui prijungti. Taip pat pasirinktiniam ausinių mikrofoniui prijungti. Į šį lizdą negalima jungti pasirinktinių autonominių mikrofonų.</p> <p>PERSPĖJIMAS! Kad nesusižalotumėte, prieš užsidėdami ar įsikišdami ausines, sureguliuokite garsą. Išsamesnės informacijos apie saugą ieškokite skyriuje <i>Teisinė, saugos ir aplinkosaugos informacija</i>.</p> <p>PASTABA: prie šio lizdo prijungus įrenginį kompiuterio garsiakalbiai neveikia.</p>
(2)  „microSD™“ atminties kortelių skaitytuvas	<p>Nuskaito pasirinktines atminties korteles, kuriose galima saugoti, tvarkyti, bendrinti arba pasiekti informaciją.</p> <p>Norėdami įdėti kortelę:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Laikykite kortelę taip, kad etiketė būtų viršuje, o jungtys būtų nukreiptos į kompiuterį.2. Įdėkite kortelę į atminties kortelių skaitytuvą ir pastumkite, kol užsifiksuos. <p>Norėdami išimti kortelę:</p> <ul style="list-style-type: none">▲ Spustelėkite kortelę į vidų ir išimkite iš atminties kortelių skaitytuvo.
(3)  USB „SuperSpeed“ prievadas	<p>Prijungia USB įrenginį, pvz., mobilųjį telefoną, fotoaparata, aktyvumo stebėjimo įrenginį arba išmanųjį laikrodį. Taip pat šiuo prievadu perduodami spartieji duomenys.</p>
(4) Kintamosios srovės adapterio ir akumuliatoriaus lemputė	<ul style="list-style-type: none">• Balta: kintamosios srovės adapteris prijungtas, o akumuliatorius visiškai įkrautas.





1-1 lentelė Dešinės pusės komponentai ir jų aprašas (tęsinys)

Komponentas	Aprašas
(5)  C tipo USB maitinimo jungtis ir prievadas	<ul style="list-style-type: none">• Geltona: kintamosios srovės adapteris prijungtas, o akumuliatorius įkraunamas.• Mirksi geltonai: akumuliatoriaus klaida.• Nedega: akumuliatorius nėra kraunamas. <p>Prijungiamas kintamosios srovės adapteris su C tipo USB jungtimi ir į kompiuterį tiekiamas maitinimas, taip pat, jei reikia, įkraunamas kompiuterio akumuliatorius.</p> <p>– ir –</p> <p>Prijungiamas USB įrenginys su C tipo USB jungtimi, pvz., mobilusis telefonas, fotoaparatas, aktyvumo stebėjimo įrenginys arba išmanusis laikrodis, taip pat sparčiai perduodami duomenys.</p> <p>– ir –</p> <p>Vaizdo įrenginiui su C tipo USB jungtimi, t. y. ekrano „DisplayPort™“ išvestimi, prijungti.</p> <p>PASTABA: gali būti reikalingi kabeliai, adapteriai arba abu (įsigijami atskirai).</p>

Kairė pusė



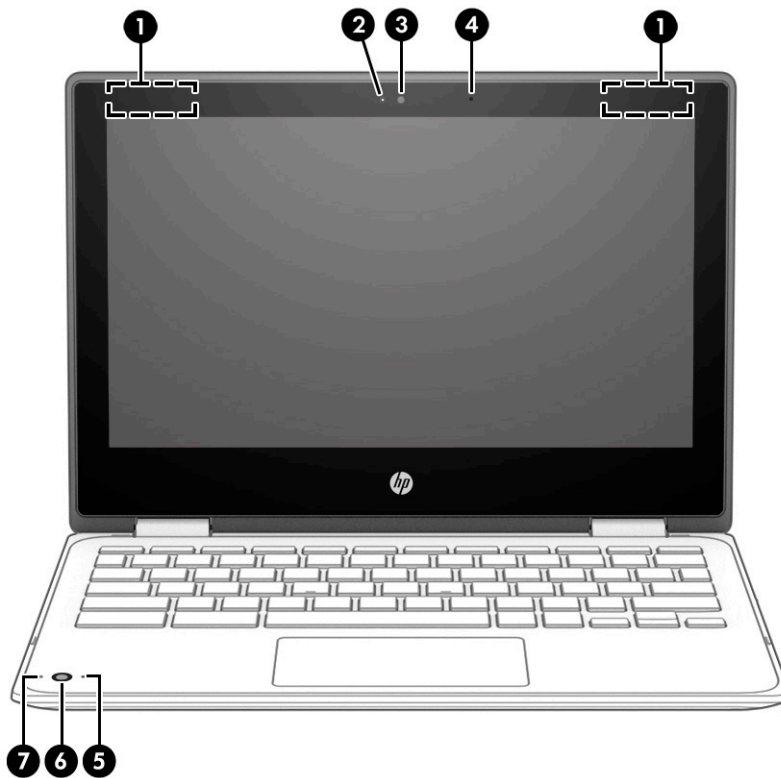
1-2 lentelė Kairės pusės komponentai ir jų aprašas

Komponentas	Aprašas
(1)  Apsauginio nanolizdelio lizdas	<p>Prie kompiuterio galima prijungti papildomą apsauginį troselį.</p> <p>PASTABA: apsauginis lynelis yra atbaidymo priemonė, tačiau negali apsaugoti kompiuterio, kad nebūtų sugadintas arba pavogtas.</p>
(2)  C tipo USB maitinimo jungtis ir prievadas	<p>Prijungiamas kintamosios srovės adapteris su C tipo USB jungtimi ir į kompiuterį tiekiamas maitinimas, taip pat, jei reikia, įkraunamas kompiuterio akumuliatorius.</p> <p>– ir –</p> <p>Prijungiamas USB įrenginys su C tipo USB jungtimi, pvz., mobilusis telefonas, fotoaparatas, aktyvumo stebėjimo įrenginys arba išmanusis laikrodis, taip pat sparčiai perduodami duomenys.</p> <p>– ir –</p> <p>Vaizdo įrenginiui su C tipo USB jungtimi, t. y. ekrano „DisplayPort“ išvestimi, prijungti.</p> <p>PASTABA: gali reikėti kabelių ir (arba) adapterių (įsigijami atskirai).</p>
(3)  USB „SuperSpeed“ prievadas	<p>Prijungia USB įrenginį, pvz., mobilųjį telefoną, fotoaparata, aktyvumo stebėjimo įrenginį arba išmanųjį laikrodį. Taip pat šiuo prievadu perduodami spartieji duomenys.</p>
(4)  Įjungimo / išjungimo mygtukas	<ul style="list-style-type: none"> Kai kompiuteris išjungtas, spustelėkite mygtuką, kad jį įjungtumėte. Kai kompiuteris įjungtas, spustelėkite mygtuką, kad nustatytumėte miego režimą. Kai kompiuteris veikia miego režimu, spustelėkite mygtuką, kad išjungtumėte miego režimą (tik tam tikruose gaminiuose). Kai kompiuteris veikia sulaikytosios veiksenos režimu, trumpai paspauskite mygtuką, kad nutrauktumėte sulaikytąją veikseną. <p>SVARBU: jei paspausite ir palaikysite maitinimo mygtuką, prarasite neįrašytą informaciją.</p>
(5) Maitinimo lemputė	<ul style="list-style-type: none"> Dega: kompiuteris įjungtas.

1-2 lentelė Kairės pusės komponentai ir jų aprašas (tęsinys)

Komponentas	Aprašas
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="893 260 1410 340">• Mirksi: kompiuteris veikia miego režimu (energijos taupymo būseną). Kompiuteris nebetiekia energijos į ekraną ir kitus komponentus, kuriems jos nereikia.<li data-bbox="893 357 1433 466">• Nedega: kompiuteris išjungtas arba veikia sulaikytosios veiksenos režimu. Sulaikytoji veikseną – tai energijos taupymo būseną, kuria naudojama mažiausiai energijos.
(6)	Reguliuoja kompiuterio garsiakalbių garsą.

Ekranas



1-3 lentelė Ekranos komponentai ir jų aprašas

Komponentas	Aprašas
(1) WLAN antenos*	Siunčia ir priima belaidžio ryšio signalus, kad susisiektų su belaidžiais vietiniais tinklais (WLAN).
(2) Kameros lemputė	Šviečia: kamera yra naudojama.
(3) Kamera	Galite naudotis vaizdo pokalbių programomis, įrašyti vaizdo įrašus ir fotografuoti.
(4) Vidinis mikrofonas (tik tam tikruose gaminiuose)	Įrašo garsą.
(5) Vidinis mikrofonas (tik tam tikruose gaminiuose)	Įrašo garsą.
(6) Kamera (tik tam tikruose gaminiuose)	Galite naudotis vaizdo pokalbių programomis, įrašyti vaizdo įrašus ir fotografuoti.
(7) Kameros lemputė (tik tam tikruose gaminiuose)	Šviečia: kamera yra naudojama.

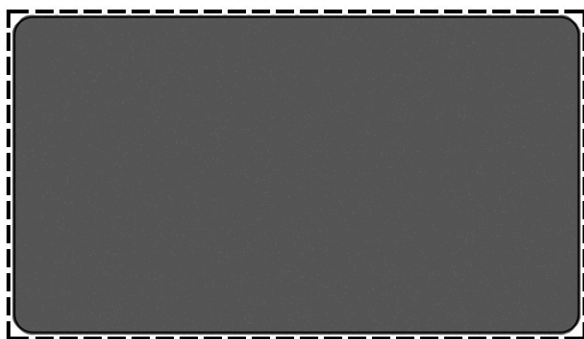
*Šių antenų kompiuterio išorėje nesimato, o jų įtaisymo vieta skiriasi pagal turimą kompiuterį. Kad ryšio kokybė būtų optimali, prie antenų neturi būti kliūčių.

Belaidžio ryšio priežiūros įspėjimus rasite vadovo *Teisinė, saugos ir aplinkosaugos informacija* skyriuje, skirtame jūsų šaliai / regionui.

Norėdami pasiekti vadovą, eikite į <http://www.hp.com/support> ir vykdydami nurodymus susiraskite savo gaminį. Tada pasirinkite **User Guides** (naudotojo vadovai).

Klaviatūros sritis

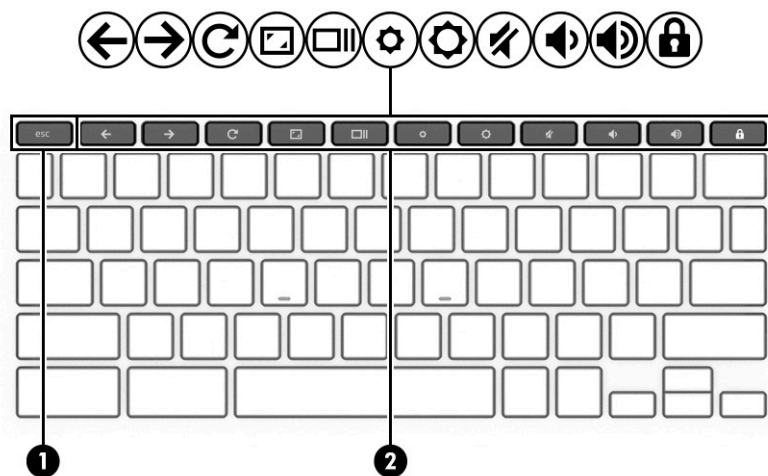
Jutiklinis kilimėlis



1-4 lentelė Jutiklinio kilimėlio komponentai ir jų aprašas

Komponentas	Aprašas
Jutiklinio kilimėlio zona	Nuskaito jūsų pirštų gestus ir atitinkamai nuveda žymeklį arba suaktyvina elementus ekrane. PASTABA: daugiau informacijos rasite skyriuje Jutiklinio kilimėlio ir jutiklinio ekrano gestų naudojimas 11 puslapyje .

Specialieji klavišai



1-5 lentelė Specialieji klavišai ir jų aprašymas

Komponentas	Aprašas
(1) Klavišas <i>esc</i>	Paspaudus kartu su kitais klavišais, pvz., Tab (tabuliavimo) arba Shift (antrojo lygio), įjungia tam tikras kompiuterio funkcijas.
(2) Veiksmų klavišai	Vykdo dažnai naudojamas sistemos funkcijas.










Veiksmų klavišai

Veiksma klavišu atliekamos ant klavišų piktogramomis pažymėtos funkcijos. Norėdami sužinoti, kurie klavišai yra jūsų gaminyje, žr. [Specialieji klavišai 7 puslapyje](#).

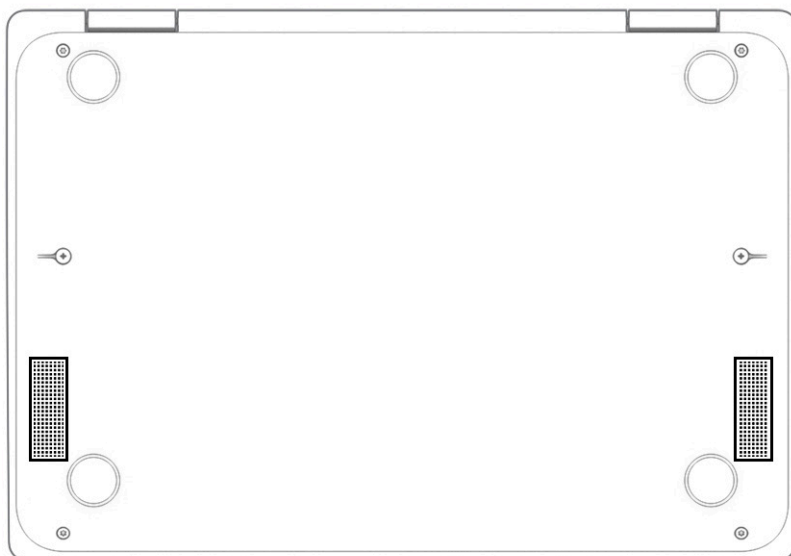
▲ Norėdami pasinaudoti veiksmo klavišui priskirta funkcija, paspauskite ir palaikykite klavišą.

Daugiau informacijos apie veiksmų klavišus ir sparčiuosius klavišus rasite <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Puslapio apačioje pasirinkite savo kalbą.

1-6 lentelė Veiksmų klavišai ir jų aprašymas

Piktograma	Klavišas	Aprašas
	Atgal	Parodo ankstesnį puslapį naršyklės istorijoje.
	Pirmyn	Parodo kitą puslapį naršyklės istorijoje.
	Įkelti iš naujo	Iš naujo įkelia dabartinį puslapį.
	Visas ekranas	Atidaro puslapį viso ekrano režimu.
	Parodyti programas	Parodomos atidarytos programos. PASTABA: paspaudus šį mygtuką kartu su ctrl padaroma ekrano kopija.
	Ryškumo mažinimas	Paspaudus klavišą palaipsniui mažinamas ekrano šviesumas.
	Ryškumo didinimas	Paspaudus klavišą palaipsniui didinamas ekrano šviesumas.
	Garso išjungimas	Išjungiamas garsiakalbio garsas.
	Garsumo mažinimas	Paspaudus klavišą palaipsniui mažinamas garsumas.
	Garso didinimas	Paspaudus ir laikant klavišą palaipsniui didinamas garsumas.
	Klavišų užraktas	Užrakina klavišus, kad netyčia jų nepaspaustumėte.

Apačia




1-7 lentelė Apatinės dalies komponentai ir jų aprašas

Komponentai	Aprašas
Garsiakalbiai	Atkuria garsą.

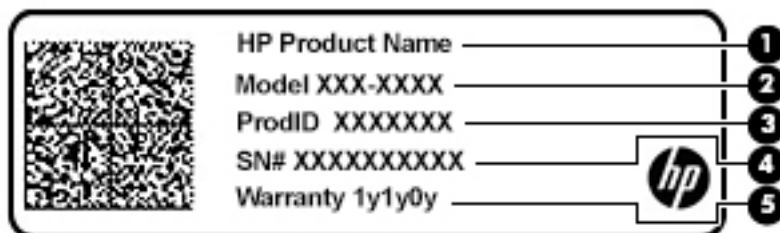
Lipdukai

Prie kompiuterio priklijuotuose lipdukuose pateikiama informacija, kurios gali prireikti sprendžiant iškilusias problemas ar keliaujant su kompiuteriu į kitas šalis. Lipdukai gali būti popieriniai arba atspausti ant gaminio.

 **SVARBU:** šiame skyriuje aprašytų lipdukų ieškokite šiose vietose: kompiuterio apačioje, akumuliatoriaus skyriaus viduje, po techninės priežiūros dangteliu, ekrano nugarėlėje arba ant planšetinio kompiuterio atlenkiamo stovo apačios.

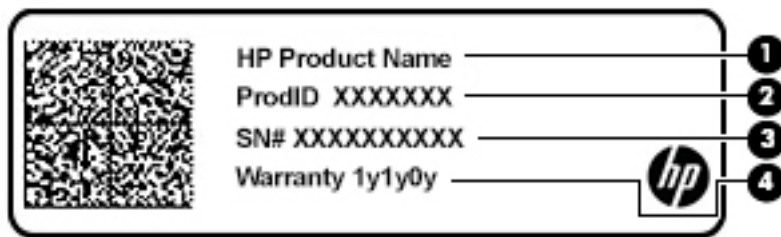
- Techninės priežiūros lipdukas. Čia pateikiama svarbi informacija, pagal kurią identifikuojamas jūsų kompiuteris. Susisiekus su palaikymo tarnyba, jūsų tikriausiai paklaus serijos, gaminio arba modelio numerio. Šią informaciją suraskite prieš susisiekdami su palaikymo tarnyba.

Jūsų techninės priežiūros lipdukas panašus į vieną iš žemiau pateiktų lipdukų. Žr. iliustraciją, labiausiai atitinkančią jūsų kompiuterio techninės priežiūros lipduką.



1-8 lentelė Techninės priežiūros lipduko komponentai

Komponentas	
(1)	HP gaminio pavadinimas
(2)	Modelio numeris
(3)	Gaminio ID
(4)	Serijos numeris
(5)	Garantinis laikotarpis



1-9 lentelė Techninės priežiūros lipduko komponentai

Komponentas	
(1)	HP gaminio pavadinimas
(2)	Gaminio ID
(3)	Serijos numeris
(4)	Garantinis laikotarpis

- Lipdukas (-ai) su reglamentavimo informacija. Čia apie kompiuterį pateikiama reglamentavimo informacija.
- Belaidžių įrenginių sertifikavimo lipdukas (-ai). Čia pateikiama informacija apie pasirinktinius belaidžio ryšio įrenginius ir kai kurių šalių ar regionų, kuriuose įrenginius leidžiama naudoti, patvirtinimo ženklų sąrašas.

2 Naršymas ekrane

Kompiuterio ekrane galite naršyti vienu ar daugiau iš šių būdų:

- Lietimo gestus naudodami tiesiog kompiuterio ekrane.
- Lietimo gestus naudodami jutikliniame kilimėlyje.

Jutiklinio kilimėlio ir jutiklinio ekrano gestų naudojimas

Naudodami jutiklinį kilimėlį galite naršyti kompiuterio ekrane ir valdyti žymeklį nesudėtingais lietimo gestais. Norėdami naršyti jutikliniame ekrane (tik tam tikruose gaminiuose), tiesiog palieskite ekraną ir naudokite šiame skyriuje aprašytus lietimo gestus.

Bakstelėjimas

Jei norite pasirinkti ar atidaryti ekrane rodomą elementą, naudokite bakstelėjimo arba bakstelėjimo dukart gestą.

- Užveskite žymeklį ant ekrane esančio elemento ir jutiklinio kilimėlio zonoje bakstelėkite vienu pirštu arba palieskite ekraną, kad šį elementą pasirinktumėte. Dukart bakstelėkite, kad jį atidarytumėte.



- Bakstelėkite dviem pirštais jutiklinio kilimėlio zonoje arba jutiklinį ekraną, kad būtų parodytas kontekstinis meniu.



Slinkimas (tik jutikliniame kilimėlyje)

Slinkimas patogus judant į puslapio ar vaizdo viršų, apačią arba šonus. Jei kurioje nors pusėje yra daugiau turinio, slenkant į kairę ar dešinę dviem pirštais bus slenkamas ekrano vaizdas arba galėsite eiti pirmyn ar atgal žiniatinklio naršyklės istorijoje.

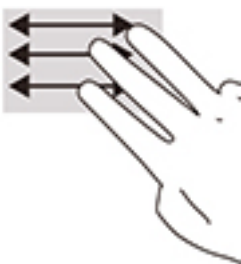
- Padėkite du šiek tiek praskėstus pirštus ant jutiklinio kilimėlio, tada braukite jais aukštyn, žemyn, į kairę ar dešinę.



PASTABA: slinkimo greitis priklauso nuo pirštų judinimo greičio.



- Jei norite slinkti tarp atidarytų „Chrome“ skirtukų, jutiklinio kilimėlio zonoje braukite trim pirštais į kairę arba dešinę.



Slinkimas vienu pirštu (tik jutikliniame ekrane)

Slinkimas į kairę arba į dešinę su vienu pirštu judina pirmyn ir atgal interneto naršyklės istoriją.

- Uždėkite vieną pirštą ant jutiklinio ekrano ir braukite jutikliniu ekranu į kairę arba į dešinę.



PASTABA: slinkimo greitis priklauso nuo pirštų judinimo greičio.



Brūkštelėjimas vienu pirštu (tik jutikliniame ekrane)

Braukiant į viršų vienu pirštu paslepama arba parodoma lentyna. Lentynoje sudėtos populiarios nuorodos į programas, kad jas būtų patogu surasti.

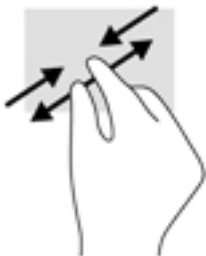
- Uždėkite vieną pirštą ekrano apačioje, greitai truputį brūkštelėkite pirštą į viršų ir nuimkite nuo ekrano.



Suspaudimo (mastelio keitimo) dviem pirštais gestas (tik jutikliniame ekrane)

Jei vaizdą ar tekstą norite padidinti arba sumažinti, naudokite suspaudimo dviem pirštais gestą.

- Mastelį galite sumažinti ant jutiklinio ekrano padėdami du išskėstus pirštus ir juos suglausdami.
- Mastelį galite padidinti ant jutiklinio ekrano padėdami du suglaustus pirštus ir juos išskėsdami.



3 Maitinimas ir akumulatorius

Gamykloje užsandarintas akumulatorius

Šio produkto akumulatoriaus patys vartotojai lengvai pakeisti negali. Jei mėginsite išimti ar pakeisti akumulatorių, gali būti apribota garantija. Jei akumulatorius greitai išsikrauna, kreipkitės į techninės pagalbos centrą. Pasenusio akumulatoriaus neišmeskite kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vadovaukitės vietiniais savo šalies akumulatorių šalinimo teisės aktais ir reglamentais.

Akumulatoriaus įkrovimas

1. Prijunkite kintamosios srovės adapterį prie kompiuterio.
2. Patikrinę kintamosios srovės adapterio ir akumulatoriaus lemputę įsitikinkite, kad akumulatorius kraunamas. Ši lemputė yra kompiuterio kairėje arba dešinėje pusėje, šalia maitinimo jungties.

3-1 lentelė KS adapterio lemputės ir būsenos aprašymas

Kintamosios srovės adapterio lemputė	Būsena
Balta	Kintamosios srovės adapteris prijungtas, o akumulatorius įkrautas.
Geltona	Kintamosios srovės adapteris prijungtas, o akumulatorius įkraunamas.
Nešvyti	Kompiuteris naudoja akumulatoriaus energiją.

3. Kai akumulatorius įkraunamas, kintamosios srovės adapteris turi būti prijungtas, kol kintamosios srovės adapterio ir akumulatoriaus lemputė ims šviesti baltai.

4 Spausdinimas

Spausdinimas

Norėdami išsispausdinti iš kompiuterio, taikykite vieną iš šių būdų:

- Spausdinkite iš „Google Chrome™“ naudodami programėlę „HP Print for Chrome“.
- Spausdinkite naudodami internetinę spausdinimo paslaugą „Google Cloud Print™“.



PASTABA: jei naudojate „HP Print for Chrome“, spausdintuvo paslaugai „Google Cloud Print“ užregistruoti nepavyks.

Spausdinimas iš naršyklės „Google Chrome“

Norėdami spausdinti iš naršyklės „Google Chrome“, naudokite programėlę „HP Print for Chrome“. Programėlę „HP Print for Chrome“ galite atsisiųsti iš „Chrome“ parduotuvės. Jei reikia daugiau informacijos, apsilankykite HP svetainėje.

1. Eikite į <http://www.hp.com/support>.
2. Laukelyje „**Search all support**“ (ieškoti visoje pagalbos svetainėje) įrašykite „Printing with the HP Print for Chrome App“ (Spausdinimas naudojant programėlę „HP Print for Chrome“) ir paskui vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

Spausdinimas naudojant internetinę spausdinimo paslaugą „Google Cloud Print“

Internetinė spausdinimo paslauga „Google Cloud Print“ yra nemokama paslauga, kuria naudodamiesi galite saugiai iš savo kompiuterio atsispausdinti dokumentus ar nuotraukas. Daugiau informacijos apie sąlygas ir paslaugos „Google Cloud Print“ naudojimą rasite HP svetainėje.

1. Eikite į <http://www.hp.com/support>.
2. Laukelyje „**Search all support**“ (ieškoti visoje pagalbos svetainėje) įrašykite „Connecting and Using Google Cloud Print“ (Paslaugos „Google Cloud Print“ prijungimas ir spausdinimas) ir paskui vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.


5 Atsarginių kopijų kūrimas, grąžinimas į pradinę būseną ir atkūrimas

Atsarginių kopijų kūrimas

Atsargines duomenų kopijas galite išsaugoti pasirinktiniame USB atmintuke, SD atminties kortelėje arba „Google Drive™“. Išsamesnės informacijos apie atsarginių kopijų kūrimą rasite <http://www.support.google.com>.

Grąžinimas į pradinę būseną

Atkuriant gamyklos parametrus, ištrinama visa kompiuterio standžiajame diske esanti informacija, įskaitant visus failus atsisiuntimų aplanke. Prieš grąžindami į pradinę būseną būtinai pasirinktiniame USB atmintuke, SD atminties kortelėje arba „Google Drive“ išsaugokite atsargines savo failų kopijas. Atkuriant gamyklos parametrus, failai „Google Drive“ arba išoriniame saugojimo įrenginyje nebus ištrinti.


 **SVARBU:** grąžinant į pradinę būseną, visam laikui išvalomas kompiuterio standusis diskas, įskaitant atsisiųstus failus. Jei įmanoma, prieš grąžindami kompiuterį į pradinę būseną, susikurkite atsargines failų kopijas.

Kompiuterį grąžinti į pradinę būseną gali tekti šiais atvejais:

- Rodomas pranešimas „Reset this Chrome device“ (Grąžinkite šį „Chrome“ įrenginį į pradinę būseną).
- Jei dėl naudotojo profilio ar parametrų kyla problemų.
- Paleidote kompiuterį iš naujo, bet jis vis tiek veikia netinkamai.
- Norint pakeisti kompiuterio savininką.

Norėdami kompiuterį grąžinti į pradinę būseną:

1. Atvėrę meniu „**Settings**“ (Nustatymai), spustelėkite „**Advanced**“ (Išsamiau).
2. Dalyje „**Powerwash**“ (Išvalymas) spustelėkite „**Powerwash**“ (Išvalymas).
3. Spustelėkite „**Restart**“ (Paleisti iš naujo).
4. Pasirodžiusiame lange pasirinkite „**Powerwash**“ (Išvalymas), o tada pasirinkite „**Continue**“ (Tęsti).
5. Norėdami kompiuterį grąžinti į pradinę būseną ir prisijungti su savo „Google“ paskyra, laikykitės ekrane pateikiamų nurodymų.


 **PASTABA:** paskyra, kurią naudodami prisijungsite iš naujo paleidę kompiuterį, bus laikoma savininko paskyra.


6. Baigę kompiuterio grąžinimą į pradinę būseną, galite jį sukonfigūruoti ir patikrinti, ar problema išsisprendė.

Atkūrimas

Jei „Chrome OS™“ (operacinė sistema) prastai veikia, galite atlikti atkūrimą. Atkuriant, iš naujo įdiegiama operacinė sistema bei programinės įrangos ir atkuriami originalūs gamykliniai parametrai. Kompiuteryje

išsaugoti failai ir tinklai ištrinami iš visų paskyrų. Sistemos atkūrimas jūsų „Google“ paskyroms ir su „Google Drive“ sinchronizuotiems duomenims įtakos neturi.

 **SVARBU:** atkuriant, visam laikui išvalomas kompiuterio standusis diskas, įskaitant atsisiųstus failus. Jei įmanoma, prieš atkurdami, susikurkite atsargines failų kopijas.

 **PASTABA:** daugiau informacijos apie kompiuterio sistemos atkūrimo procesą rasite <http://www.support.google.com>.

Kad galėtumėte pradėti atkūrimo procesą, jums reikės:

- 4 GB arba didesnės talpos USB atmintuko arba SD atminties kortelės. Visi duomenys iš šio saugojimo įrenginio ištrinami, todėl prieš pradėdami sukurkite įrenginyje esančių failų atsargines kopijas.
- Kompiuterio ir interneto ryšio. Taip pat būtina turėti kompiuterio administratoriaus teises.
- Kompiuterio kintamosios srovės adapterio. Atkuriant, kompiuteris turi būti prijungtas prie kintamosios srovės maitinimo šaltinio.
- Kompiuteryje turi būti rodomas pranešimas „Chrome OS is missing or damaged“ (Nėra „Chrome“ OS arba ji pažeista). Jei šis pranešimas dar nėra rodomas:
 - Įjunkite kompiuterį, kartu paspauskite ir palaikykite nuspaukę **esc** bei **f3** klavišus ir paskui paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Kompiuteris paleidžiamas iš naujo ir ekrane rodomas pranešimas „Chrome OS is missing or damaged“ (Nėra „Chrome“ OS arba ji pažeista).

„Chromebook“ atkūrimo priemonės diegimas

„Chromebook“ atkūrimo priemonė yra programėlė, naudojama gamykloje įdiegtai originaliai operacinei sistemai ir programinei įrangai atkurti. Šią priemonę bet kuriame kompiuteryje galima įdiegti iš „Chrome“ internetinės parduotuvės.

Norėdami įdiegti „Chromebook“ atkūrimo priemonę:


- ▲ Atverkite „Chrome“ internetinę parduotuvę, ieškos laukelyje įveskite „chrome recovery“ („Chrome“ atkūrimas), programėlių sąrašė spustelėkite **„Chromebook Recovery Utility“** („Chrome“ atkūrimo priemonė) ir vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

Atkūrimo laikmenos kūrimas


Atkūrimo laikmena yra naudojama gamykloje įdiegtai originaliai operacinei sistemai ir programinei įrangai atkurti.

Norėdami sukurti atkūrimo laikmeną:

1. Įjunkite kompiuterį, kuris prijungtas prie interneto.

 **PASTABA:** būtina turėti kompiuterio administratoriaus teises.

2. Spustelėkite **„Launcher“** (Paleidyklė) piktogramą ir paskui spustelėkite **„All Apps“** (Visos programėlės).
3. Programėlių lange spustelėkite **„Recovery“** (Atkūrimas) ir paskui spustelėkite **„Get started“** (Darbo pradžia).
4. Vykdydami ekrane pateikiamus nurodymus sukurkite atkūrimo laikmeną.

 **PASTABA:** visi atkūrimo laikmenoje esantys duomenys ir skaidiniai bus ištrinti. Neišimkite USB atmintuko ar SD atminties kortelės, kol nesibaigė procesas.

„Chrome“ operacinės sistemos atkūrimas

Norėdami kompiuterio „Chrome“ operacinę sistemą atkurti iš susikurtos atkūrimo laikmenos:

1. Nuo kompiuterio atjunkite visus išorinius įrenginius, prijunkite elektros laidą ir įjunkite kompiuterį.
2. Kad įjungtumėte atkūrimo režimą, kartu paspauskite ir palaikykite nuspaudę **esc** bei **f3** klavišus ir paskui paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Ekrane pasirodžius pranešimui „Chrome OS is missing or damaged“ (Nėra „Chrome“ OS arba ji pažeista), į kompiuterį įdėkite atkūrimo laikmeną. Atkūrimo procesas prasidės iškart.
3. Palaukite, kol „Chrome“ patikrins atkūrimo laikmenos vientisumą.



PASTABA: jei tikrinimo metu turite atšaukti atkūrimo procesą, paspauskite ir palaikykite nuspaustą įjungimo / išjungimo mygtuką, kol kompiuteris išsijungs. Patikrinimui pasibaigus, nepertraukite sistemos atkūrimo proceso.



PASTABA: jei rodomas klaidos pranešimas, gali tekti iš naujo paleisti „Chrome“ atkūrimo priemonę arba naudoti kitą USB atmintuką ar SD atminties kortelę.

4. Pasirodžius pranešimui „System Recovery is complete“ (Sistemos atkūrimas baigtas), išimkite atkūrimo laikmeną.

Kompiuteris paleidžiamas iš naujo su „Chrome“ OS įdiegti iš naujo.

Kompiuterio konfigūravimas po grąžinimo į pradinę padėtį arba atkūrimo

Grąžinimo į pradinę padėtį arba atkūrimo procesui pasibaigus, atlikite pradinę sąranką. Išsamią informaciją apie kompiuterio nustatymą rasite <http://www.support.google.com>.

Atkūrimo laikmenos išvalymas ir formatavimas iš naujo

Kuriant atkūrimo laikmeną, USB atmintukas arba SD atminties kortelė yra suformatuojami kaip atkūrimo priemonė. Atkūrę kompiuterį, turite išvalyti atkūrimo laikmeną, jei USB atmintuką ar SD atminties kortelę norite naudoti kitiems failams išsaugoti. Naudodami „Chromebook“ atkūrimo priemonę, atlikite šioje dalyje nurodytus veiksmus ir išvalykite atkūrimo laikmeną.

1. Spustelėkite **„Launcher“** (Paleidyklė) piktogramą ir paskui spustelėkite **„All Apps“** (Visos programėlės).
2. Programėlių lange spustelėkite **„Recovery“** (Atkūrimas).
3. Spustelėkite **„Settings“** (Nustatymai) piktogramą ir paskui spustelėkite **„Erase recovery media“** (Išvalyti atkūrimo laikmeną).
4. Pasirinkite įdėtą USB atmintuką ar SD atminties kortelę, spustelėkite **„Continue“** (Tęsti) ir paskui spustelėkite **„Erase now“** (Išvalyti dabar).
5. Išvalę atkūrimo laikmeną, spustelėkite **„Done“** (Atlikta), kad uždarytumėte „Chromebook“ atkūrimo priemonę, ir paskui išimkite USB atmintuką ar SD atminties kortelę.

Laikmeną galima formatuoti naudojant operacinės sistemos formatavimo įrankį.

6 Daugiau HP išteklių

Toliau pateiktoje lentelėje nurodyta, kur rasti informacijos apie gaminį, mokomosios medžiagos ir kt.

6-1 lentelė Papildoma informacija

Ištekliai	Turinys
<i>Sąrankos instrukcijos</i>	<ul style="list-style-type: none">• Kaip paruošti kompiuterį• Kaip atpažinti kompiuterio komponentus
HP svetainė Norėdami pasiekti naujausius vartotojo vadovus, eikite į http://www.hp.com/support ir vykdydami nurodymus susiraskite savo gaminį. Tada pasirinkite User Guides (naudotojo vadovai).	<ul style="list-style-type: none">• Palaikymo informacija• Atsarginių dalių užsakymas ir papildomos pagalbos paieška• Įrenginio priedai
Techninė pagalba visame pasaulyje Jei norite, kad pagalba būtų teikiama jūsų kalba, eikite į http://www.hp.com/support ir pasirinkite savo šalį.	<ul style="list-style-type: none">• Interneto pokalbis su HP techniku• Palaikymo tarnybos telefono numeriai• HP techninės priežiūros centrų vietos
<i>Saugaus ir patogaus darbo vadovas</i> Eikite į http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Tinkamos darbo vietos paruošimas• Tinkamos laikysenos ir darbo įpročių rekomendacijos, padėsiančios patogiai dirbti ir išvengti sveikatos problemų• Elektros ir mechaninės saugos informacija
<i>Teisinė, saugos ir aplinkosaugos informacija</i> Šį vadovą rasite dėžutėje.	<ul style="list-style-type: none">• Teisinė ir saugos informacija• Akumuliatoriaus utilizavimo informacija
<i>Ribotoji garantija*</i> Eikite į http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Garantijos informacija

*HP ribotąją garantiją rasite gaminio vartotojo vadovuose ir (arba) dėžutėje esančiame CD arba DVD diske. Kai kuriose šalyse arba regionuose spausdintą garantijos versiją HP gali pateikti dėžėje. Šalyse arba regionuose, kuriuose spausdinta garantija nepateikiama, ją užsisakyti galite apsilankę tinklalapyje <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Jei HP gaminius esate įsigiję Azijos ir Ramiojo vandenyno regiono šalyse, HP galite rašyti šiuo adresu: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Nurodykite gaminio pavadinimą, savo vardą ir pavardę, telefono numerį ir pašto adresą.

7 Specifikacijos

Įvesties maitinimas

Šiame skyriuje pateikta informacija apie maitinimą gali praversti, jei vykdami į kitą šalį ketinate pasiimti kompiuterį.

Kompiuteris veikia naudodamas nuolatinę srovę, kuri tiekiamą iš kintamosios arba nuolatinės srovės šaltinio. Kintamosios srovės šaltinio vardiniai duomenys turi būti 100–240 V, 50–60 Hz. Nors kompiuteris gali būti maitinamas autonominiu nuolatinės srovės šaltiniu, geriau naudoti bendrovės HP patvirtintą kintamosios srovės adapterį arba nuolatinės srovės šaltinį, pateiktą su šiuo kompiuteriu.

Kompiuteris gali būti maitinamas nuolatine srove pagal vieną ar daugiau toliau nurodytų specifikacijų. Informaciją apie kompiuterio naudojamą įtampą ir srovę rasite etiketėje su teisine informacija.

7-1 lentelė DC maitinimo specifikacijos

Įvesties maitinimas	Įvertinimas
Darbinė įtampa ir srovė	5 V nuolatinė srovė, esant 2 A / 12 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 15 V nuolatinė srovė, esant 3 A–45 W C tipo USB
	5 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 9 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 12 V nuolatinė srovė, esant 3,75 A / 15 V nuolatinė srovė, esant 3 A–45 W C tipo USB
	5 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 9 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 10 V nuolatinė srovė, esant 3,75 A / 12 V nuolatinė srovė, esant 3,75 A / 15 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 20 V nuolatinė srovė, esant 2,25 A–45 W C tipo USB
	5 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 9 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 12 V nuolatinė srovė, esant 5 A / 15 V nuolatinė srovė, esant 4,33 A / 20 V nuolatinė srovė, esant 3,25 A–65 W C tipo USB
	5 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 9 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 10 V nuolatinė srovė, esant 5 A / 12 V nuolatinė srovė, esant 5 A / 15 V nuolatinė srovė, esant 4,33 A / 20 V nuolatinė srovė, esant 3,25 A–65 W C tipo USB
	5 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 9 V nuolatinė srovė, esant 3 A / 10 V nuolatinė srovė, esant 5 A / 12 V nuolatinė srovė, esant 5 A / 15 V nuolatinė srovė, esant 5 A / 20 V nuolatinė srovė, esant 4,5 A–90 W C tipo USB
	19,5 V nuolatinė srovė, esant 2,31 A – 45 W
	19,5 V nuolatinė srovė, esant 3,33 A – 65 W
	19,5 V nuolatinė srovė, esant 4,62 A – 90 W
	19,5 V nuolatinė srovė, esant 6,15 A – 120 W
	19,5 V nuolatinė srovė, esant 6,9 A – 135 W
	19,5 V nuolatinė srovė, esant 7,70 A – 150 W
	19,5 V nuolatinė srovė, esant 10,3 A – 200 W
19,5 V nuolatinė srovė, esant 11,8 A – 230 W	
19,5 V nuolatinė srovė, esant 16,92 A – 330 W	



PASTABA: šis produktas sukurtas Norvegijos IT maitinimo sistemoms, kurių fazinės įtampos išvestis neviršija 240 V rms.

Darbo aplinka

7-2 lentelė Darbo aplinkos specifikacijos

Veiksnyys	Metrinė sistema	JAV sistema
Temperatūra		
Ijungus (rašant į optinį diską)	nuo 5 iki 35 °C	nuo 41 iki 95 °F
Išjungus	nuo -20 iki 60 °C	nuo -4 iki 140 °F
Santykinis drėgnis (be kondensacijos)		
Ijungus	nuo 10 iki 90 %	nuo 10 iki 90 %
Išjungus	nuo 5 iki 95 %	nuo 5 iki 95 %
Didžiausias aukštis (nehermetiškas)		
Ijungus	nuo -15 m iki 3 048 m	nuo -50 pėd. iki 10 000 pėd.
Išjungus	nuo -15 m iki 12 192 m	nuo -50 pėd. iki 40 000 pėd.

8 Elektrostatinė iškrova

Elektrostatinė iškrova yra statinės elektros išskyrimas susilietus dviem objektams, pvz., smūgis, kurį patiriate, kai eidami per kilimą paliečiate metalinę durų rankeną.

Statinės elektros iškrova iš pirštų ar kitų elektrostatinių laidininkų gali sugadinti elektroninius komponentus.



SVARBU: Kad nesugadintumėte kompiuterio, diskų įrenginio arba neprarastumėte informacijos, laikykitės šių atsargumo priemonių.

- Jei išėmimo ar įdėjimo instrukcijose nurodoma kompiuterį atjungti nuo maitinimo šaltinio, pirma įsitikinkite, kad jis tinkamai įžemintas.
 - Kol būsite pasirengę komponentus montuoti, laikykite juos savo pakuotėse, saugančiose nuo elektrostatinio krūvio.
 - Stenkitės neliesti kaiščių, laidų ir kontūrų. Kuo mažiau lieskite elektroninius komponentus.
 - Naudokite nemagnetinius įrankius.
 - Prieš imdami komponentus rankomis, pašalinkite elektrostatinį krūvį paliesdami nedažytą metalinį paviršių.
 - Išmontavę kokį nors komponentą, įdėkite jį į pakuotę, saugančią nuo elektrostatinio krūvio.
-

9 Pritaikymas neįgaliesiems

Pritaikymas neįgaliesiems

HP stengiasi, kad mūsų bendrovės dalimi taptų įvairovė, įtrauktis ir darbas / gyvenimas, o tai atsispindėtų visoje mūsų veikloje. Čia pateikiami keli pavyzdžiai, kaip skirtumus panaudojame kurdami įtraukią aplinką, padedančią viso pasaulio žmonėms palaikyti ryšį pasitelkiant technologijų galimybes.

Reikiamų technologinių įrankių paieška

Technologijos gali atskleisti žmogiškąjį potencialą. Pagalbinės technologijos pašalina barjerus ir padeda užtikrinti nepriklausomumą namuose, darbe ir bendruomenėje. Pagalbinės technologijos padeda padidinti, prižiūrėti ir pagerinti elektroninės ir informacijos technologijos veikimo galimybes. Daugiau informacijos žr. [Geriausių pagalbinių technologijų paieška 24 puslapyje](#).

Mūsų įsipareigojimas

HP įsipareigojusi teikti produktus ir paslaugas, prieinamas žmonėms su negalia. Šis įsipareigojimas padeda įgyvendinti mūsų bendrovės uždavinius ir užtikrinti, kad visiems būtų prieinami technologijų teikiami privalumai.

Mūsų pritaikymo neįgaliesiems tikslas – kurti, gaminti ir platinti produktus bei siūlyti paslaugas, puikiai tinkančias visiems, įskaitant ir žmones su negalia, kuriems siūlomi atskiri įrenginiai arba įrenginiai su atitinkamais pagalbiniais priedais.

Norint pasiekti mūsų tikslą, ši Pritaikymo neįgaliesiems strategija įtvirtina septynis pagrindinius uždavinius, kurių vykdydama veiklą turi laikytis bendrovė. Tikimasi, kad visi HP vadovai ir darbuotojai palaikys šiuos uždavinius ir jų įgyvendinimą, priklausomai nuo jų vaidmenų ir atsakomybės:

- gerinti informuotumo apie pritaikymo neįgaliesiems problemas mūsų bendrovėje lygį ir suteikti darbuotojams mokymus, kurių reikia kuriant, gaminant, pardavinėjant ir pristatant neįgaliesiems prieinamus produktus ir paslaugas;
- kurti produktų ir paslaugų pritaikymo neįgaliesiems rekomendacijas ir laikyti produktų įgyvendinimo grupes atskaitingomis už šių rekomendacijų įgyvendinimą, kai tai įvykdoma išlaikant konkurencingumą, techniškai ir ekonomiškai;
- įtraukti žmones su negalia kuriant pritaikymo neįgaliesiems rekomendacijas, taip pat kuriant ir bandant produktus ir paslaugas;
- dokumentuoti pritaikymo neįgaliesiems funkcijas ir pasirūpinti, kad informacija apie mūsų produktus ir paslaugas būtų pateikiama viešai prieinama forma;
- užmegzti tarpusavio ryšius su pirmaujančiais pagalbinių technologijų ir sprendimų teikėjais;
- palaikyti išorinius ir vidinius mokslinių tyrimų ir eksperimentinės plėtros veiksmus, kuriais bus pagerintos mūsų produktams ir paslaugoms aktualios pagalbinės technologijos;
- palaikyti ir prisidėti prie pramonės standartų ir rekomendacijų dėl pritaikymo neįgaliesiems galimybių.

Pritaikymo neįgaliesiems specialistų tarptautinė asociacija (IAAP)

IAAP yra nepelno siekianti asociacija, kurios tikslas skatinti pritaikymo neįgaliesiems profesiją per darbą tinkle, švietimą ir sertifikavimą. Uždavinys – padėti pritaikymo neįgaliesiems specialistams tobulėti ir siekti

karjeros, taip pat padėti organizacijoms lengviau integruoti pritaikymo neįgaliesiems galimybes į jų produktus ir infrastruktūrą.

HP yra narė steigėja, o mes prisijungėme norėdami drauge su kitomis organizacijomis plėtoti pritaikymo neįgaliesiems sritį. Šis įsipareigojimas palaiko mūsų bendrovės tikslą dėl pritaikymo neįgaliesiems kurti, gaminti ir pardavinėti produktus ir paslaugas, kuriuos puikiai gali naudoti žmonės su negalia.

IAAP įtvirtins mūsų profesiją, visame pasaulyje suvienydamas asmenis, studentus ir organizacijas, kad vieni iš kitų galėtų pasimokyti. Jei norite sužinoti daugiau, apsilankykite <http://www.accessibilityassociation.org> ir prisijunkite prie interneto bendruomenės, užsiregistruokite naujienlaiškiams ir sužinokite apie narystės galimybes.

Geriausių pagalbinių technologijų paieška

Visi, įskaitant žmones su negalia arba dėl amžiaus apribojimų patiriančius asmenis, turėtų turėti galimybę bendrauti, išreikšti save ir palaikyti ryšį su pasauliu, naudodami technologijas. HP įsipareigojusi didinti informuotumą apie pritaikymo neįgaliesiems galimybes bendrovėje, taip pat tarp mūsų klientų ir partnerių. Ar tai būtų didelio dydžio šriftai, kuriuos lengva perskaityti, balso atpažinimas, leidžiantis nenaudoti rankų, ar bet kuri kita pagalbinių technologijų, gelbstinti konkrečiu atveju, – HP produktų naudojimą palengvina daugybė įvairių pagalbinių technologijų. Kaip galite pasirinkti?

Savo poreikių vertinimas

Technologijos gali atskleisti jūsų potencialą. Pagalbinės technologijos pašalina barjerus ir padeda užtikrinti nepriklausomumą namuose, darbe ir bendruomenėje. Pagalbinės technologijos (AT) padeda padidinti, prižiūrėti ir pagerinti elektroninės ir informacijos technologijos veikimo galimybes.

Galite rinktis iš daugybės AT produktų. Jūsų AT vertinimas turėtų suteikti galimybę įvertinti kelis produktus, atsakyti į klausimus ir padėti lengviau pasirinkti geriausią sprendimą jūsų atveju. Pastebėsite, kad AT vertinimus atliekantys kvalifikuoti specialistai dirba įvairiose srityse, tame tarpe licencijuoti ar sertifikuoti fizinės terapijos, profesinės terapijos, šnekos / kalbos patologijų ir kitose kompetencijos srityse. Be to, vertinimui naudingos informacijos gali suteikti ir kiti asmenys, nors nėra sertifikuoti ar licencijuoti. Turėtumėte sužinoti apie asmens patirtį, kompetenciją ir mokesčius, kad nustatytumėte, ar jie atitinka jūsų poreikius.

Pritaikymo neįgaliesiems funkcijos HP gaminiuose

Toliau pateiktos nuorodos suteikia informacijos apie neįgaliesiems pritaikytas funkcijas ir pagalbines technologijas (jei taikytina), pritaikytas įvairiuose HP produktuose. Tie išteklių padės pasirinkti konkrečias pagalbinių technologijų funkcijas ir produktą (-us), labiausiai tinkantį (-ius) jūsų atveju.

- [„HP Elite x3“ – pritaikymo neįgaliesiems galimybės \(„Windows 10 Mobile“\)](#)
- [HP asmeniniai kompiuteriai – „Windows 7“ pritaikymo neįgaliesiems galimybės](#)
- [HP asmeniniai kompiuteriai – „Windows 8“ pritaikymo neįgaliesiems galimybės](#)
- [HP asmeniniai kompiuteriai – „Windows 10“ pritaikymo neįgaliesiems galimybės](#)
- [„HP Slate 7“ planšetiniai kompiuteriai – pritaikymo neįgaliesiems funkcijų įjungimas HP planšetiniame kompiuteryje \(„Android 4.1“ / „Jelly Bean“\)](#)
- [„HP SlateBook“ kompiuteriai – pritaikymo neįgaliesiems funkcijų įjungimas \(„Android“ 4.3, 4.2 / „Jelly Bean“\)](#)
- [„HP Chromebook“ kompiuteriai – pritaikymo neįgaliesiems funkcijų įjungimas „HP Chromebook“ arba „Chromebox“ \(„Chrome“ OS\)](#)
- [„HP Shopping“ – išoriniai įrenginiai HP produktams](#)

Jei reikia papildomos pagalbos dėl pritaikymo neįgaliesiems funkcijų jūsų HP produkte, žr. [Kreipimasis į palaikymo tarnybą 28 puslapyje](#).

Papildomos nuorodos į išorinius partnerius ir tiekėjus, galinčios suteikti papildomos pagalbos:

- [„Microsoft“ pritaikymo neįgaliesiems informacija \(„Windows 7“, „Windows 8“, „Windows 10“, „Microsoft Office“\)](#)
- [„Google“ produktų pritaikymo neįgaliesiems informacija \(„Android“, „Chrome“, „Google Apps“\)](#)
- [Pagal negalios tipą surūšiuotos pagalbinės technologijos](#)
- [Pagal produkto tipą surūšiuotos pagalbinės technologijos](#)
- [Pagalbinių technologijų pardavėjai su produktų aprašymais](#)
- [Pagalbinių technologijų pramonės asociacija \(ATIA\)](#)

Standartai ir teisės aktai

Standartai

Federalinio pirkimo reglamento (FAR) standartų 508 skyrių parengė JAV prieinamumo taryba, siekdama spręsti problemą dėl prieigos prie informacijos ir ryšio technologijų (ICT) žmonėms su fizine, sensorine ar kognityvine negalia. Standartai apima įvairių tipų technologijoms būdingus techninius kriterijus, taip pat efektyvumo reikalavimus, kuriais dėmesys skiriamas konkrečių produktų funkcinėms galimybėms. Konkretūs kriterijai apima programinės įrangos programas ir operacines sistemas, žiniatinklyje pateiktą informaciją ir programas, kompiuterius, telekomunikacijų produktus, vaizdo įrašus ir multimediją, taip pat autonomiškus uždarus produktus.

Įgaliojimas 376 – EN 301 549

Kaip internetinio įrankių komplekto viešiesiems ICT produktų pirkimams pagrindą, EN 301 549 standartą sukūrė Europos Sąjunga pagal Įgaliojimą 376. Standarte apibrėžiami ICT produktams ir paslaugoms taikomi funkcinio pritaikymo neįgaliesiems reikalavimai, taip pat kiekvieno pritaikymo neįgaliesiems reikalavimo tikrinimo procedūrų ir vertinimo metodologijos aprašymas.

Žiniatinklio turinio pritaikymo neįgaliesiems rekomendacijos (WCAG)

Žiniatinklio turinio pritaikymo neįgaliesiems rekomendacijos (WCAG) iš W3C žiniatinklio pritaikymo neįgaliesiems iniciatyvos (WAI) padeda žiniatinklio dizaineriams ir kūrėjams kurti svetaines, geriau atitinkančias žmonių su negalia ar asmenų, patiriančių apribojimų dėl amžiaus, poreikius. WCAG gerina visapusišką žiniatinklio turinio (teksto, vaizdų, garso ir vaizdo įrašų) ir žiniatinklio programų pritaikymą neįgaliesiems. WCAG galima tiksliai patikrinti, jas lengva suprasti ir naudoti, be to, tai suteikia galimybę žiniatinklio kūrėjams lanksčiai diegti naujoves. WCAG 2.0 patvirtinta ir pagal [ISO/IEC 40500:2012](#).

WCAG konkrečiai sprendžia problemas dėl barjerų, trukdančių mėgautis žiniatinklio patirtimi asmenims su regėjimo, klausos, fizine, kognityvine ir neurologinė negalia, taip pat vyresniems žiniatinklio naudotojams su pritaikymo neįgaliesiems poreikiais. WCAG 2.0 pateikiamos pritaikymo neįgaliesiems turinio charakteristikos.

- **Suvokiamas** (pavyzdžiui, pateikiant teksto alternatyvas vaizdams, garso titrus, pritaikant pristatymą ir spalvų kontrastą)
- **Lengvai naudojamas** (užtikrinant geresnę klaviatūros prieigą, spalvų kontrastą, įvesties laiką, užsikirtimo išvengimą ir lengvą naršymą)
- **Suprantamas** (užtikrinant įskaitomumą, nuspėjamumą ir pagalbą dėl įvesties)
- **Patikimas** (pavyzdžiui, užtikrinant suderinamumą su pagalbinėmis technologijomis)

Teisės aktai ir reglamentai

IT ir informacijos pritaikymas neįgaliesiems tapo vis didesnės svarbos sritimi rengiant teisės aktus. Šiame skyriuje pateikiamos nuorodos į informaciją apie pagrindinius teisės aktus, reglamentus ir standartus.

- [Jungtinės Valstijos](#)
- [Kanada](#)
- [Europa](#)
- [Jungtinė Karalystė](#)
- [Australija](#)
- [Visas pasaulis](#)

Jungtinės Valstijos

Reabilitacijos akto 508 skyriuje nurodoma, kad agentūros turi nustatyti, kurie standartai taikomi ICT pirkimams, atlikti rinkos tyrimą ir nustatyti neįgaliesiems pritaikytų produktų ir paslaugų prieinamumą bei dokumentuose įrašyti jų rinkos tyrimų rezultatus. Toliau nurodytuose šaltiniuose pateikiama pagalba dėl 508 skyriaus reikalavimų laikymosi.

- www.section508.gov
- [„Buy Accessible“](#)

JAV prieigos taryba šiuo metu atnaujina 508 skyriaus standartus. Šiomis pastangomis siekiama įtraukti naujas technologijas ir kitas sritis, kuriose reikia pakeisti standartus. Daugiau informacijos rasite [508 skyriuje „Atnaujinimas“](#).

Telekomunikacijų akto 255 skyriuje reikalaujama, kad telekomunikacijų produktai ir paslaugos būtų prieinami žmonėms su negalia. FCC taisyklės apima visą aparatūrą ir programines įrangos telefonų tinklo įrangą bei telekomunikacijų įrangą, naudojamą namuose arba biure. Prie tokios įrangos priskiriami telefonai, belaidžiai telefonai, fakso įrenginiai, autoatsakikliai ir pranešimų gavikliai. Be to, FCC taisyklės apima pagrindines ir specialiąsias telekomunikacijų paslaugas, įskaitant įprastinius telefoninius skambučius, skambučių laukimą, greitąjį rinkimą, skambučio nukreipimą, kompiuterinę katalogų pagalbą, skambučių stebėjimą, skambinančiojo identifikavimą, skambučio sekimą ir pakartotinį rinkimą, taip pat balso paštą ir interaktyvias balso atsako sistemas, kurios skambinančiam pateikia pasirinkimų meniu. Norėdami gauti daugiau informacijos, eikite į [Federalinės ryšių komisijos 255 skyriaus informaciją](#).

21-ojo amžiaus ryšių ir vaizdo pritaikymo neįgaliesiems aktas (CVAA)

CVAA atnaujina federalinį ryšių įstatymą, kad pagerintų prieigą asmenims su negalia prie šiuolaikinių ryšio sistemų, atnaujindama 9-ajame ir 10-ajame dešimtmečiuose priimtus pritaikymo neįgaliesiems įstatymus, kad būtų įtrauktos naujos skaitmeninės, plačiajuostės ir mobiliojo ryšio inovacijos. Reglamentus įgyvendina FCC, jos įrašytos 47 CFR 14 ir 79 dalyse.

- [FCC vadovas dėl CVAA](#)

Kiti JAV teisės aktai ir iniciatyvos

- [Amerikiečių su negalia aktas \(ADA\), Telekomunikacijų aktas, Reabilitacijos aktas ir kt.](#)

Kanada

Pritaikymo Ontarijo gyventojams su negalia aktas buvo parengtas norint plėtoti ir įgyvendinti pritaikymo neįgaliesiems standartus, kad prekės, paslaugos ir infrastruktūra būtų prieinama Ontarijo gyventojams su negalia, taip pat norint įtraukti žmones su negalia į pritaikymo neįgaliesiems standartų kūrimo procesą. Pirmasis AODA standartas yra klientų aptarnavimo standartas; tačiau taip pat kuriami ir transporto,

užimtumo, informacijos ir ryšio standartai. AODA taikomas Ontarijo vyriausybei, Teisėkūros asamblėjai, kiekvienai paskirtai viešojo sektoriaus organizacijai ir kiekvienam asmeniui ar organizacijai, kuri teikia prekes, paslaugas arba infrastruktūrą visuomenei arba kitoms trečiosioms šalims, bei kuri turi bent vieną darbuotoją Ontarijuje; pritaikymo neįgaliesiems priemonės turi būti įgyvendintos 2025 m. sausio 1 d. arba anksčiau. Jei reikia daugiau informacijos, eikite į [Pritaikymo Ontarijo gyventojams su negalia aktą \(AODA\)](#).

Europa

ES 376 įgaliojimo ETSI techninė ataskaita ETSI DTR 102 612: „Žmogiškieji veiksniai (HF)“ išleisti Europos pritaikymo neįgaliesiems reikalavimai dėl produktų ir paslaugų viešųjų pirkimų ICT srityje (Europos Komisijos įgaliojimas M 376, 1 etapas).

Trys Europos standartizavimo organizacijos sudarė dvi lygiagrečiai dirbančias projekto komandas, kad atliktų darbą, apibrėžtą Europos Komisijos „Įgaliojime 376 dėl CEN, CENELEC ir ETSI, padedant įgyvendinti pritaikymo neįgaliesiems reikalavimus dėl produktų ir paslaugų viešųjų pirkimų ICT srityje“.

ETSI TC žmogiškųjų veiksmų specialistų darbo grupė 333 sukūrė ETSI DTR 102 612. Daugiau informacijos apie STF333 atliekamą darbą (pvz., įgaliojimus, išsamių darbo užduočių specifikaciją, darbo laiko planą, ankstesnius projektus, gautų pastabų sąrašus ir susisiekti su darbo grupe priemones) galite rasti [Specialioji darbo grupė 333](#).

Su tinkamu tikrinimu ir atitikties schemomis susijusios dalys buvo atliktos vykdant lygiagrečių projektą, kuris išsamiai aprašomas CEN BT/WG185/PT. Daugiau informacijos rasite CEN projekto komandos žiniatinklio svetainėje. Du projektai yra atidžiai koordinuojami.

- [CEN projekto komanda](#)
- [Europos Komisijos įgaliojimas dėl el. pritaikymo neįgaliesiems \(PDF 46 KB\)](#)

Jungtinė Karalystė

1995 m. Neįgalųjų diskriminacijos aktas (DDA) buvo priimtas norint užtikrinti, kad žiniatinklio svetainės taptų prieinamos akliesiems ir negalią turintiems naudotojams Jungtinėje Karalystėje.

- [W3C JK politika](#)

Australija

Australijos vyriausybė paskelbė apie savo planą įgyvendinti [Žiniatinklio turinio pritaikymo neįgaliesiems rekomendacijas 2.0](#).

Iki 2012 m. visose Australijos vyriausybės žiniatinklio svetainėse bus reikalaujama A lygio atitikties ir dvigubo A atitikties iki 2015 m. Naujas standartas pakeičia WCAG 1.0, kuris 2000 m. buvo įvestas kaip įgaliojantis reikalavimas agentūroms.

Visas pasaulis

- [JTC1 speciali darbo dėl pritaikymo neįgaliesiems grupė \(SWG-A\)](#)
- [„G3ict“: Visuotinė iniciatyva dėl įtraukimų ICT](#)
- [Italijos pritaikymo neįgaliesiems teisės aktas](#)
- [W3C žiniatinklio pritaikymo neįgaliesiems iniciatyva \(WAI\)](#)

Naudingi pritaikymo neįgaliesiems šaltiniai ir nuorodos

Šios organizacijos gali būti geri informacijos apie negalią ir apribojimus dėl amžiaus šaltiniai.



PASTABA: Tai nėra išsamus sąrašas. Šios organizacijos pateikiamos tik informaciniais tikslais. HP neprisiima jokios atsakomybės už informaciją arba kontaktus, kuriuos galite rasti internete. Šiame puslapyje pateiktas sąrašas nesuteikia teisės daryti prielaidą, kad jį patvirtino HP.

Organizacijos

- Amerikos žmonių su negalia asociacija (AAPD)
- Pagalbinių technologijų akto programų asociacija (ATAP)
- Amerikos klausos praradimo asociacija (HLAA)
- Informacinių technologijų techninės pagalbos ir mokymo centras (ITTATC)
- „Lighthouse International“
- Nacionalinė kurčiųjų asociacija
- Nacionalinė aklųjų federacija
- Šiaurės Amerikos reabilitacinės inžinerijos ir pagalbinių technologijų bendruomenė (RESNA)
- „Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc.“ (TDI)
- W3C žiniatinklio pritaikymo neįgaliesiems iniciatyva (WAI)

Švietimo įstaigos

- Kalifornijos valstijos universitetas, Nortridžas, Negalios centras (CSUN)
- Viskonsino universitetas – Medisonas, Prekybos Centras
- Minesotos universiteto kompiuterių pritaikymo programa

Kiti šaltiniai negalios klausimais

- ADA (Amerikiečių su negalia aktas) techninės pagalbos programa
- Verslo ir negalios tinklas
- „EnableMart“
- Europos negalios forumas
- Darbo pagalbos tinklas
- „Microsoft Enable“
- JAV Teisingumo departamentas – su neįgalųjų teisėmis susijusių įstatymų vadovas

HP rekomenduojamos nuorodos

[Mūsų kontaktinė žiniatinklio forma](#)

[HP komforto ir saugos vadovas](#)

[HP pardavimas viešajame sektoriuje](#)

Kreipimasis į palaikymo tarnybą



PASTABA: Palaikymo paslaugos teikiamos tik anglų kalba.

- Kurtumo negalią turintys ar prastai girdintys klientai, turintys klausimų dėl techninės pagalbos arba HP produktų pritaikymo neįgaliesiems galimybių,
 - gali naudoti TRS/VRS/WebCapTel ir paskambinti tel. (877) 656-7058 – nuo pirmadienio iki penktadienio, 6:00–21:00 val. MST laiku.
- Kitą negalią ar apribojimų dėl amžiaus patiriantys klientai, turintys klausimų dėl techninės pagalbos arba HP produktų pritaikymo neįgaliesiems galimybių, gali rinktis vieną iš šių galimybių:
 - skambinti tel. (888) 259-5707 – nuo pirmadienio iki penktadienio, 6:00–21:00 val. MST laiku;
 - užpildyti [kontaktinę formą, skirtą žmonėms su negalia ar asmenims, patiriantiems apribojimų dėl amžiaus](#).

Rodyklė

Simboliai/skaitmenys

- „Bluetooth“ lipdukas 10
- „Chromebook“ atkūrimo priemonė, diegimas 17
- „microSD“ atminties kortelių skaitytuvas, identifikavimas 1

A

- akumuliatorius
 - gamykloje užsandarinta 14
 - įkrovimas 14
 - lemputė 1
- Apsauginio nanotroselio lizdas, identifikavimas 3
- AT (pagalbinių technologijų) paieška 24
- paskirtis 23
- atkūrimas, vykdymas 16
- atkūrimo laikmena
 - kūrimas 17
 - valyti 18
- atsarginių kopijų kūrimas 16
- ausinių (garso išvesties) lizdas 1

B

- bakstelėjimo gestai 11
- belaidžių įrenginių sertifikavimo lipdukas 10

C

- C tipo USB maitinimo jungtis ir prievadas, identifikavimas 2, 3

D

- darbo aplinka 21

E

- elektrostatinė iškrova 22

G

- gaminio pavadinimas ir numeris, kompiuteris 9
- garsiakalbiai, identifikavimas 9
- garso didinimo veiksmų klavišas 8
- garso išjungimo veiksmo klavišas 8

- garso išvesties (ausinių) lizdas, identifikavimas 1
- garso įvesties (mikrofono) lizdas, identifikavimas 1
- garso nustatymo mygtukas, identifikavimas 4
- garsumo mažinimo veiksmų klavišas 8
- grąžinimas į pradinę būseną 16

H

- HP pagalbinė strategija 23

I

- įjungimo / išjungimo mygtukas, atpažinimas 3
- įkėlimo iš naujo veiksmo klavišas 8
- įvesties maitinimas 20

J

- jungtis, maitinimas 2, 3
- jutiklinio ekrano gestai
 - braukimas vienu pirštu 13
 - mastelio keitimas suspaudus dviem pirštais 13
 - slinkimas vienu pirštu 13
- jutiklinio ekrano gestas – braukimas 13
- jutiklinio ekrano gestas – slinkimas 13
- Jutiklinio kilimėlio gestai, slinkimas 12
- Jutiklinio kilimėlio ir jutiklinio ekrano gestai, bakstelėjimas 11
- jutiklinio kilimėlio zona, identifikavimas 6

K

- kamera, identifikavimas 5
- kameros lemputė, identifikavimas 5
- keliavimas su kompiuteriu 10
- Kintamosios srovės adapterio lemputė 1
- kito lango veiksmo klavišas 8

klavišai

- esc 7
- klavišas „esc“, identifikavimas 7
- klavišų užrakto veiksmo klavišas 8
- klientų pagalbos tarnyba, pritaikymas neįgaliesiems 28
- komponentai
 - apačia 9
 - dešinė pusė 1
 - ekranas 5
 - kairė pusė 3

L

- lemputės
 - Kintamosios srovės adapteris ir akumuliatorius 1
 - maitinimas 3
- lipdukai
 - belaidžių įrenginių sertifikavimas 10
 - reglamentavimo informacija 10
 - serijos numeris 9
 - techninė priežiūra 9
 - WLAN 10
 - „Bluetooth“ 10
- lizdai
 - Apsauginis nanotroselis 3
 - garso išvestis (ausinės) 1
 - garso įvestis (mikrofonas) 1
- lizdai, „microSD“ atminties kortelių skaitytuvas 1

M

- maitinimo jungtis
 - C tipo USB identifikavimas 2, 3
 - maitinimo lemputės 3
 - mastelio keitimo suspaudžiant dviem pirštais gestas jutikliniame ekrane 13
- mikrofono (garso įvesties) lizdas, identifikavimas 1
- mygtukai
 - maitinimas 3

P

pagalbinių technologijų (AT)

paieška 24

paskirtis 23

palaikymas 19

prievadai

C tipo USB maitinimo jungtis ir

prievadas 2, 3

„USB SuperSpeed“ 1, 3

pritaikymas neįgaliesiems 23

Pritaikymo neįgaliesiems specialistų

tarptautinė asociacija 23

Pritaikymo neįgaliesiems standartų

508 skyrius 25, 26

pritaikymo neįgaliesiems

vertinimas 24

R

reglamentavimo informacija

belaidžių įrenginių sertifikavimo

lipdukai 10

reglamentavimo informacijos

lipdukas 10

ryškumo didinimo veiksmų klavišas

8

ryškumo mažinimo veiksmų

klavišas 8

S

serijos numeris, kompiuteris 9

sistemos atkūrimas

atkūrimo laikmena 17

„Chromebook“ atkūrimo

priemonė 17

„Chrome“ operacinė sistema 18

slinkimo gestas per jutiklinį kilimėlį

12

spausdinimas 15

standartai ir teisės aktai, pritaikymas

neįgaliesiems 25

Š

šaltiniai, pritaikymas neįgaliesiems

27

T

techninės priežiūros lipdukai, jų

vieta 9

U

USB „SuperSpeed“ prievadas,

identifikavimas 1, 3

V

veiksmo atgal klavišas 8

veiksmo pirmyn klavišas 8

veiksmų klavišai 8

atgal 8

garso didinimas 8

garso išjungimas 8

garsumo mažinimas 8

identifikavimas 7

įkelti iš naujo 8

kitas langas 8

klavišų užraktas 8

pirmyn 8

ryškumo didinimas 8

ryškumo mažinimas 8

visas ekranas 8

vidinis

mikrofonas 5

vidinis mikrofonas, identifikavimas

5

viso ekrano veiksmo klavišas 8

W

WLAN antenos, identifikavimas 5

WLAN įrenginys 10

WLAN lipdukas 10